
BPW Finans A/S

Vranderupvej 2, DK-6000 Kolding

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2019

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2019

CVR-nr. 19 20 11 12

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 15/5 2020

*Der Geschäftsbericht
wurde in der ordentlichen
Hauptversammlung der
Gesellschaft am 15/5
2020 vorgelegt und
genehmigt.*

Michael Pfeiffer
Dirigent
Versammlungsleiter



pwc

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger

Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1
Bericht der Unternehmensleitung

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 2
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ledelsesberetning

Lagebericht

Selskabsoplysninger 8
Informationen über die Gesellschaft

Hoved- og nøgletal 9
Kennzahlen in Überblick

Ledelsesberetning 11
Lagebericht

Koncern- og årsregnskab

Konzernabschluss und Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 16
Income Statement 1 January - 31 December

Balance 31. december 17
Balance Sheet 31 December

Egenkapitalopgørelse 21
Eigenkapitalveränderungsrechnung

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 22
Cash Flow Statement 1 January - 31 December

Noter til årsregnskabet 24
Anhang zum Jahresabschluss

Übersetzung des dänischen Originals. Im Zweifelsfall wird die dänische Version gültig sein.

Ledelsespåtegning

Bericht der Unternehmensleitung

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 for BPW Finans A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet og koncernregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets og koncernens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets og koncernens aktiviteter og koncernens pengestrømme for 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kolding, den 15. maj 2020
Kolding, 15. Mai 2020

Direktion ***Vorstand***

Thorsten Winterberg

Bestyrelse ***Aufsichtsrat***

Michael Pfeiffer
formand
Vorsitzender

Tobias Wiedeking

Thorsten Winterberg

Axel Kierkegaard

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute der Geschäftsbericht der BPW Finans A/S für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2019 erörtert und genehmigt.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden.

Der Jahresabschluss und der Konzernabschluss vermitteln unseres Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns zum 31. Dezember 2019 sowie der Zahlungsströme des Konzerns für das Jahr 2019.

Unserer Meinung nach enthält der Lagebericht eine zutreffende Darstellung der im Bericht erwähnten Verhältnisse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejeren i BPW Finans A/S

Konklusion

Det er vores opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret koncernregnskabet og årsregnskabet for BPW Finans A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis, for såvel koncernen som selskabet samt pengestrømsopgørelse for koncernen ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af koncernen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

An den Aktionär der BPW Finans A/S

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermitteln der Konzernabschluss und der Jahresabschluss gemäß dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns und der Gesellschaft zum 31. Dezember 2019 sowie ihrer Ertragslage und der Zahlungsströme des Konzerns für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2019.

Wir haben den Konzernabschluss und den Jahresabschluss der BPW Finans A/S bestehend aus der Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung sowie dem Anhang, einschließlich der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze des Konzerns und der Gesellschaft und der Kapitalflussrechnung des Konzerns ("Jahresabschluss") für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2019 geprüft.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und unter Beachtung der in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen ordnungsgemäß durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Standards und Anforderungen ist im Abschnitt "Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses" unseres Vermerks weitergehend beschrieben. In Übereinstimmung mit den internationalen Standards zur Berufsethik von Abschlussprüfern (Ethik-Kodex des IESBA) und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen sind wir von dem Konzern unabhängig und haben ferner unsere sonstigen ethischen Pflichten in Übereinstimmung mit diesen Standards und Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und angemessen sind, um

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med koncernregnskabet og årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et koncernregnskab og et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Aussage zum Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind für die Ausarbeitung des Lageberichts verantwortlich.

Unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss erstreckt sich nicht auf den Lagebericht, und wir drücken in keiner Weise eine sichere Schlussfolgerung zum Lagebericht aus.

Es obliegt uns im Rahmen unserer Prüfung des Jahresabschlusses auch den Lagebericht durchzulesen und in diesem Zusammenhang zu beurteilen, ob dieser mit dem Jahresabschluss bzw. den von uns bei unserer Prüfung oder anderweitig gewonnenen Erkenntnissen im Wesentlichen im Einklang steht und im Übrigen frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Auch liegt es in unserer Verantwortung zu beurteilen, ob der Lagebericht die nach dem dänischen Jahresabschlussgesetz erforderlichen Angaben enthält.

Auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfungshandlungen sind wir der Auffassung, dass der Lagebericht mit dem Konzernabschluss und dem Jahresabschluss im Einklang steht und gemäß den Anforderungen des dänischen Jahresabschlussgesetzes aufgestellt ist. Wir haben im Lagebericht keine wesentlichen falschen Angaben festgestellt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung eines Konzernabschlusses und eines Jahresabschlusses, die in Übereinstimmung mit dem dänischen Jahresabschlussgesetz ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermitteln. Ferner sind sie verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere koncernens og selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere koncernen eller selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

zu ermöglichen, der frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Konzerns und der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, sofern einschlägig, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit anzugeben sowie dafür, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, es sei denn, die gesetzlichen Vertreter beabsichtigen die Abwicklung des Konzerns oder der Gesellschaft oder Einstellung der Unternehmenstätigkeit bzw. ihnen bietet sich diesbezüglich keine andere realistische Alternative.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen falschen Angaben ist, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, und einen Vermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Angabe stets aufdeckt. Falsche Angaben können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller til sidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af koncernens og selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikker-

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Standards und den in Dänemark geltenden zusätzlichen Anforderungen üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Angaben im Jahresabschluss, ungeachtet ob diese auf Verstöße oder Unrichtigkeiten zurückzuführen sind, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und angemessen sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Angaben nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Angaben bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Abschlussprüfung relevanten internen Kontrollsystem, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gesellschaft und des Konzerns abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit der Anwendung des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit durch die gesetzlichen Vertre-

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

hed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om koncernens og selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at koncernen og selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Opnår vi tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis for de finansielle oplysninger for virksomhederne eller forretningsaktiviteterne i koncernen til brug for at udtrykke en konklusion om koncernregnskab. Vi er ansvarlige for at lede, føre tilsyn med og udføre koncernrevisionen. Vi er eneansvarlige for vores revisionskonklusion.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige place-

ter sowie auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Konzerns und der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Konzern und die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen können.

- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben im Anhang, sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild dieser vermittelt.
- Erlangen wir hinsichtlich der finanziellen Angaben zu den Unternehmen oder Unternehmenstätigkeiten des Konzerns ausreichende und geeignete Prüfungsnachweise, sodass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unser Prüfungsurteil zum Konzernabschluss bildet. Wir sind für die Führung, Beaufsichtigung und Durchführung der Konzernabschlussprüfung verantwortlich. Für unser Prüfungsurteil tragen wir die alleinige Verantwortung.

Wir erörtern mit dem Aufsichtsgremium unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

ring af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung feststellen.

Trekantområdet, den 15. maj 2020

Trekantområdet, 15. Mai 2020

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Poul Madsen

statsautoriseret revisor

Staatlich autorisierter Revisor

mne10745

Jan Bunk Harbo Larsen

statsautoriseret revisor

Staatlich autorisierter Revisor

mne30224

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabet
Die Gesellschaft

BPW Finans A/S
Vranderupvej 2
DK-6000 Kolding

Telefon: + 45 75525200

Telefon:

E-mail: bpw@bpw.dk

E-mail:

Hjemmeside: www.bpw.dk

Homepage:

CVR-nr.: 19 20 11 12

CVR-Nr.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december

Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember

Hjemstedskommune: Kolding

Sitz: Kolding

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Michael Pfeiffer, formand
Tobias Wiedeking
Thorsten Winterberg
Axel Kierkegaard

Direktion
Vorstand

Thorsten Winterberg

Revision
Abschlussprüfer

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Herredsvej 32
DK-7100 Vejle

Hoved- og nøgletal

Kennzahlen in Überblick

Set over en 5-årig periode kan koncernens udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Die Entwicklung des Konzerns in den letzten 5 Jahren lässt sich durch die folgenden Kennzahlen illustrieren:

	Koncern				
	Konzern				
	2019	2018	2017	2016	2015
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Grundzahlen					
Resultat					
Ergebnis					
Nettoomsætning <i>Nettoumsatzerlöse</i>	2.323.730	2.390.013	2.296.554	2.298.019	2.044.577
Bruttofortjeneste <i>Bruttogewinn</i>	285.526	333.495	341.765	342.379	289.418
Resultat af ordinær primær drift <i>Betriebsergebnis</i>	-81.082	18.297	26.107	21.795	13.998
Resultat af finansielle poster <i>Finanzergebnis</i>	467	-5.185	-4.804	-9.864	-4.628
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	-59.649	3.739	16.044	9.966	7.388
Balance					
Bilanz					
Balancesum <i>Bilanzsumme</i>	1.513.386	1.358.793	1.307.700	1.281.000	1.305.543
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>	606.613	658.263	568.406	552.290	563.273
Pengestrømme					
Zahlungsströme					
Pengestrømme fra: <i>Zahlungsströme aus:</i>					
- investeringsaktivitet <i>- Investitionstätigkeit</i>	-182.391	-11.929	-41.312	-74.611	-56.856
heraf investering i materielle anlægsaktiver <i>davon Investition in Sachanlagen</i>	-46.208	-24.124	-36.520	-43.216	-23.091
Antal medarbejdere <i>Zahl der Mitarbeiter</i>	731	671	705	689	665

Hoved- og nøgletal

Kennzahlen in Überblick

	Koncern				
	<i>Konzern</i>				
	2019	2018	2017	2016	2015
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Verhältniszahlen, %					
Bruttomargin <i>Bruttogewinnspanne</i>	12,3%	14,0%	14,9%	14,9%	14,2%
Overskudsgrad <i>Umsatzrentabilität</i>	-2,8%	0,9%	1,5%	1,2%	0,9%
Afkastningsgrad <i>Gesamtkapitalverzinsung</i>	-4,2%	1,6%	2,6%	2,2%	1,5%
Soliditetsgrad <i>Eigenkapitalquote</i>	40,1%	48,4%	43,5%	43,1%	43,1%
Forrentning af egenkapital <i>Eigenkapitalverzinsung</i>	-9,4%	0,6%	2,9%	1,8%	1,3%

Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

Wir verweisen auf die Definitionen unter Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Væsentligste aktiviteter

Konzernens hovedaktivitet omfatter produktion og afsætning af komponenter, reservedele og karosseritilbehør til sættevogne og lastbiler. Herudover salg af industrielle komponenter til udvalgte industrisegmenter.

Konzernens produkter sælges på det europæiske marked.

Udvikling i året

Koncernen har i regnskabsåret realiseret et underskud på TDKK 59.649 mod et overskud i 2018 på TDKK 3.739. Egenkapitalen udgør herefter TDKK 606.613 svarende til en soliditet på 40,0 %.

Konzernforbundne selskaber i Storbritannien, Tyskland og Danmark har i regnskabsåret gennemgået en større restrukturering, hvilket har haft en negativ påvirkning af koncernens resultat.

Ledelsen betragter på denne baggrund resultatet for 2019 som mindre tilfredsstillende.

Haupttätigkeit

Die Hauptgeschäftstätigkeit des Konzerns sind die Produktion und der Absatz von Bauteilen, Ersatzteilen und Karosseriezubehör für Nutzfahrzeuge. Darüber hinaus beliefert der Konzern ausgewählte Industriesegmente mit industriellen Komponenten

Der Konzern setzt seine Produkte europaweit ab.

Geschäftsverlauf

Der Konzern verzeichnet im Geschäftsjahr einen Verlust vor Steuern in Höhe von TDKK 59.649, gegenüber einem Gewinn im Vorjahr in Höhe von TDKK 3.739. Das Eigenkapital beträgt nunmehr TDKK 606.613, was einer Eigenkapitalquote von 40,0 Prozent entspricht.

Im Geschäftsjahr haben konzernverbundene Unternehmen in Großbritannien, Deutschland und Dänemark größere Umstrukturierungen vorgenommen, die sich negativ auf das Konzernergebnis auswirken.

Vor diesem Hintergrund wertet die Unternehmensleitung das 2019 erzielte Ergebnis als weniger zufriedenstellend.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Særlige risici - driftsrisici og finansielle risici

Covid 19 pandemien

Selskabets forventninger til fremtiden bliver påvirket negativt som følge af Covid-19 udbruddet og de tiltag som regeringerne i det meste af verden har foretaget for at afbøde virkningerne af udbruddet, jf. også omtalen af begivenheder efter balancedagen i note 1. Det er dog endnu for tidligt at udtale sig om hvor store de negative konsekvenser bliver for selskabets forventninger.

Valutarisici

Ledelsen vurderer, at der ikke er særlige forretningsmæssige eller finansielle risici, der ligger ud over, hvad der må anses for at være almindelige for branchen.

Koncernens selskaber handler hovedsageligt i Euro, men også i væsentlig grad i primært europæiske valutaer uden for Eurozonen. Der foretages afdækning af valutarisici efter individuel vurdering.

Målsætninger og forventninger for det kommende år

På trods af Covid-19 pandemien forventes en forbedring af koncernens resultat for 2020 i forhold til 2019, grundet en reduktion af omkostningsniveauet i flere af de koncernforbundne selskaber.

Forskning og udvikling

Investeringer i produkt- og markedsudvikling er fortsat i 2019.

Sonderrisiken - Operative Risiken und Finanzrisiken

Covid-19-Pandemie

Das Unternehmen geht davon aus, in Zukunft negativ von den Auswirkungen des Ausbruchs von Covid-19 und den seitens etlicher Regierungen in weiten Teilen der Welt angeordneten Maßnahmen betroffen zu werden, vgl. die diesbezüglichen Ausführungen im Anhang unter Erläuterung 1 zu Ereignissen nach dem Bilanzstichtag. Eine Aussage dazu, wie stark diese negativen Auswirkungen die Erwartungen und Prognosen des Unternehmens beeinflussen, ist derzeit verfrüht.

Währungsrisiken

Nach Einschätzung der Unternehmensleitung bestehen keine besonderen geschäftlichen oder finanziellen Risiken, die über das branchenspezifische Maß hinausgehen.

Die Konzerngesellschaften schließen ihre Geschäfte hauptsächlich in Euro, darüber hinaus in wesentlichem Maße primär in europäischen Währungen außerhalb der Eurozone ab. Eine Abdeckung der Zinsrisiken erfolgt jeweils nach individueller Einschätzung.

Zielsetzungen und Erwartungen für das kommende Jahr

Aufgrund von Kostensenkungen in etlichen konzernverbundenen Unternehmen wird für das Geschäftsjahr 2020 trotz der Covid-19-Pandemie eine Verbesserung des Konzernergebnisses gegenüber dem Vorjahr erwartet.

Forschung und Entwicklung

Die Investitionen in die Produkt- und Marktentwicklung wurden in 2019 fortgesetzt.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Eksternt miljø

Ledelsen vurderer, at koncernens aktiviteter ikke medfører negative påvirkninger af det eksterne miljø.

Lovpligtig redegørelse for samfundsansvar iht. ÅRL §99a

Forretningsmodel og risikoanalyse

Moderselskabet BPW Finans A/S fungerer som administrativt shared servicecenter for moderselskabet og de 3 danske datterselskaber. Produktionen i moderselskabet består således udelukkende af administrative serviceydelser og finansielle ydelser, som udføres af moderselskabets 12 medarbejdere. Alle leverancer fra moderselskabet leveres i tæt samarbejde mellem ledelse og medarbejdere. De pågældende aktiviteter har ikke et væsentligt ressourceforbrug og dermed heller ikke væsentlig negative påvirkninger på miljøet.

Som følge af denne organisering vurderer ledelsen, at der ikke forekommer særlige risici på områderne miljø og klima, sociale forhold og medarbejderforhold, respekt for menneskerettigheder samt anti-korruption og bestikkelse, og moderselskabet har derfor ikke udarbejdet nedskrevne politikker på disse områder.

BPW Finans A/S fungerer endvidere som moderselskab for en række udenlandske dattervirksomheder, som ikke er rapporteringspligtige efter den danske

Externe Umwelt

Nach Einschätzung der Unternehmensleitung wirken sich die Aktivitäten des Konzerns nicht negativ auf seine Umgebung bzw. die Umwelt aus.

Gesetzspflichtige Darlegung der gesellschaftlichen Verantwortung gemäß §99a dänisches Jahresabschlussgesetz (ÅRL)

Geschäftsmodell und Risikoanalyse

Die Muttergesellschaft BPW Finans A/S hält für Verwaltungszwecke ein Shared Servicecenter für sie selbst und ihre drei dänischen Tochtergesellschaften vor. Demnach besteht der Gegenstand der Muttergesellschaft ausschließlich im Vorhalten von Verwaltungsdienstleistungen und finanziellen Dienstleistungen. Diese Leistungen werden von den zwölf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erbracht. Sämtliche ihrer Lieferungen stellt die Muttergesellschaft in enger Zusammenarbeit zwischen Management und Mitarbeitern bereit. Mit den jeweiligen Aktivitäten gehen kein wesentlicher Ressourcenverbrauch und damit auch keine wesentlichen negativen Umwelteinflüsse einher.

Die Unternehmensleitung ist aufgrund des organisatorischen Aufbaus nicht der Auffassung, dass innerhalb der Bereiche Umwelt und Klima, soziale Belange und Mitarbeiterverhältnisse, Einhaltung der Menschenrechte sowie Schutz vor Korruption und Bestechung besondere Risiken bestehen, weshalb die die spezifischen Bereiche jeweils betreffenden Grundsätze nicht schriftlich niedergelegt sind.

Ferner ist die BPW Finans A/S als Muttergesellschaft einer Reihe ausländischer Tochtergesellschaften tätig, die nach Maßgabe von §99a und §99b dänisches Jahresabschlussgesetz

Ledelsesberetning

Lagebericht

årsregnskabslovs §99a og §99b .

Ingen af de 3 danske datterselskaber, som driver udvikling, produktion og handel med komponenter til transportbranchen og beslægtede brancher, er særskilt rapporteringspligtige efter ÅRL §99a.

Lovpligtig redegørelse for det underrepræsenterede køn iht. ÅRL §99b

BPW Finans A/S er pligtig til at redegøre for det underrepræsenterede køn iht. ÅRL §99b, som indbefatter redegørelse for bestyrelsens kønsmæssige sammensætning. BPW Finans A/S har valgt alene at redegøre for forholdene i moderselskabet, som i kraft af sin størrelse selv er omfattet af kravene i årsregnskabslovens §99b.

Der er ikke redegjort for kønsfordelingen i øvrige ledelseslag, da moderselskabet BPW Finans A/S har under 50 ansatte og dermed ikke er omfattet af disse regler.

For at sikre sin konkurrencedygtighed er moderselskabet afhængig af, til enhver tid at ansætte den mest kvalificerede medarbejder i det konkrete job. Dette gælder for såvel bestyrelse, ledelse som øvrige medarbejdere. I de tilfælde, hvor kvalifikationer er helt identiske, vil det være moderselskabets intention, i størst mulige omfang, at sikre kønsbalance. På den baggrund er det som

nicht berichtspflichtig sind.

Keine der drei dänischen Tochtergesellschaften, welche Entwicklungstätigkeiten, Produktion sowie Handel mit Komponenten für die Transportindustrie und damit verbundene Wirtschaftszweige betreiben, sind nach §99a und §99b dänisches Jahresabschlussgesetz berichtspflichtig.

Gesetzspflichtige Darlegung des unterrepräsentierten Geschlechts gemäß §99b dänisches Jahresabschlussgesetz (ÅRL)

Das dänische Jahresabschlussgesetz legt der BPW Finans A/S in § 99b auf, eine Darlegung des unterrepräsentierten Geschlechts vorzunehmen. Dabei ist auch die geschlechtsspezifische Zusammensetzung des Aufsichtsrats darzulegen. Die BPW Finans A/S hat sich dafür entschieden, diese Darlegung allein für die Muttergesellschaft zu erstellen, die qua ihrer Größe in den Geltungsbereich der in § 99b dänisches Jahresabschlussgesetz vorgesehenen Anforderungen fällt.

Da die Muttergesellschaft BPW Finans A/S unter 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt und somit diesbezüglich nicht in den Geltungsbereich der Berichtspflicht fällt, wird von einer Darlegung der geschlechtsspezifischen Zusammensetzung der sonstigen Führungsebenen abgesehen.

Zur Sicherstellung seiner Wettbewerbsfähigkeit ist es für die Muttergesellschaft von maßgeblicher Bedeutung, dass eine konkrete unbesetzte Stelle jederzeit mit der/dem qualifiziertesten Mitarbeiter/in besetzt wird. Dies gilt sowohl für den Aufsichtsrat, das Management als auch die übrige Belegschaft. In Fällen, in denen Bewerber/innen identische Qualifikationen

Ledelsesberetning

Lagebericht

udgangspunkt moderselskabets mål at have ligelig fordeling mellem kønnene på de forskellige medarbejderniveauer.

Konkret er det moderselskabets mål senest ved udgangen af 2024 at have minimum i kvinde i bestyrelsen. I foråret 2020 er der foretaget udskiftning af 1 bestyrelsesmedlem, men da der ikke i forbindelse med denne udskiftning forekom kvalificerede kvinder til denne plads, valgte generalforsamlingen at tildele pladsen til en mand.

aufweisen, verfolgt die Muttergesellschaft die Absicht, im größtmöglichen Umfang eine Geschlechterausgewogenheit zu sichern. Vor diesem Hintergrund hat sich die Muttergesellschaft zum Ziel gesetzt, auf den verschiedenen Mitarbeitererebenen eine grundsätzlich ausgewogene Verteilung der Geschlechter zu erreichen.

Konkret gibt sich der Muttergesellschaft als Ziel vor, dass dem Aufsichtsrat spätestens Ende 2024 mindestens ein weibliches Mitglied angehören soll. Im Frühjahr 2020 ist ein Mitglied aus dem Aufsichtsrat ausgetreten, und da sich um die unbesetzte Position keine qualifizierte Kandidatin bereitgestellt hatte, hat die Hauptversammlung einen Mann in den Aufsichtsrat gewählt.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	Koncern		Moderselskab	
		Konzern		Muttergesellschaft	
		2019	2018	2019	2018
		TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nettoomsætning Nettoumsatzerlöse	2	2.323.730	2.390.013	14.436	12.508
Andre driftsindtægter <i>Sonstige Betriebserträge</i>		21.221	6.200	0	0
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer <i>Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Be- triebsstoffe</i>		-1.895.815	-1.928.415	0	0
Andre eksterne omkostninger <i>Sonstige betriebsfremde Aufwendungen</i>		-163.610	-134.303	-5.471	-3.420
Bruttoresultat Bruttogewinn		285.526	333.495	8.965	9.088
Personaleomkostninger <i>Personalaufwendungen</i>	3	-304.364	-278.730	-12.760	-9.829
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Plan- und außerplanmäßige Abschrei- bungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen</i>		-41.023	-30.268	-2.246	-1.710
Andre driftsomkostninger <i>Sonstige Betriebsaufwendungen</i>		-4.447	-2.094	0	0
Resultat før finansielle poster Ergebnis vor Finanzposten		-64.308	22.403	-6.041	-2.451
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Erträge aus Anteilen an Tochtergesellschaften</i>		0	0	-58.063	3.283
Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>	4	9.047	4.769	6.225	5.271
Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>	5	-8.580	-9.954	-3.006	-2.236
Resultat før skat Ergebnis vor Steuern		-63.841	17.218	-60.885	3.867
Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>	6	4.192	-13.479	1.236	-128
Årets resultat Jahresergebnis		-59.649	3.739	-59.649	3.739

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Aktiva

	Note	Koncern		Moderselskab	
		Konzern		Muttergesellschaft	
		2019	2018	2019	2018
		TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Erhvervede licenser <i>Erworbene Lizenzen</i>		9.000	8.482	4.008	2.375
Goodwill <i>Firmenwert</i>		1.958	11.280	0	0
Immaterielle anlægsaktiver Immaterielle Vermögenswerte	7	10.958	19.762	4.008	2.375
Grunde og bygninger <i>Grundstücke und Gebäude</i>		145.389	150.060	10.328	11.215
Produktionsanlæg og maskiner <i>Anlagen und Maschinen</i>		48.825	33.938	0	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung</i>		3.363	23.700	11	19
Materielle anlægsaktiver under udførelse <i>Sachanlagen im Bau</i>		6.057	1.362	0	0
Materielle anlægsaktiver Sachanlagen	8	203.634	209.060	10.339	11.234
Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Anteile an Tochtergesellschaften</i>	9	0	0	521.619	549.915
Tilgodehavender i tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>	10	235.949	63.472	365.866	141.299
Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Sonstige Wertpapiere und Anteile</i>	10	0	3.920	0	0
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>	10	811	1.698	0	0
Finansielle anlægsaktiver Finanzanlagen		236.760	69.090	887.485	691.214
Anlægsaktiver Anlagevermögen		451.352	297.912	901.832	704.823
Varebeholdninger <i>Vorräte</i>	11	415.224	420.868	0	0

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Aktiva

	Note	Koncern		Morderselskab	
		Konzern		Muttergesellschaft	
		2019	2018	2019	2018
		TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</i>		486.633	530.483	0	0
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>		4.124	8.447	3.912	55.925
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		19.494	11.650	0	0
Udskudt skatteaktiv <i>Aktive latente Steuern</i>	14	12.248	9.147	0	0
Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i>		1.637	0	0	168
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>	12	17.288	10.829	60	56
Tilgodehavender <i>Forderungen</i>		541.424	570.556	3.972	56.149
Likvide beholdninger <i>Flüssige Mittel</i>		105.386	69.457	26.774	0
Omsætningsaktiver <i>Umlaufvermögen</i>		1.062.034	1.060.881	30.746	56.149
Aktiver <i>Aktiva</i>		1.513.386	1.358.793	932.578	760.972

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Passiva

	Note	Koncern		Morderselskab	
		Konzern		Muttergesellschaft	
		2019	2018	2019	2018
		TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>		75.000	75.000	75.000	75.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungsrücklage nach der Equity- Methode</i>		0	0	252.297	299.272
Overført resultat <i>Gewinn-/Verlustvortrag</i>		531.613	583.263	279.316	283.991
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>		606.613	658.263	606.613	658.263
Hensættelse til udskudt skat <i>Rückstellung für latente Steuern</i>	14	120	1.787	116	1.352
Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser <i>Rückstellungen für Altersrente und ähnliche Verbindlichkeiten</i>		28.012	18.364	0	0
Andre hensættelser <i>Andere Rückstellungen</i>	15	17.115	18.561	0	0
Hensatte forpligtelser <i>Rückstellungen</i>		45.247	38.712	116	1.352
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>		357.362	48.537	310.068	48.537
Langfristede gældsforpligtelser <i>Langfristige Verbindlichkeiten</i>	16	357.362	48.537	310.068	48.537

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Passiva

	Note	Koncern		Morderselskab	
		Konzern		Muttergesellschaft	
		2019	2018	2019	2018
		TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Kreditinstitutter <i>Kreditinstitute</i>		131.356	116.086	0	48.420
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		91.501	95.551	1.228	1.662
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>	16	168.812	283.595	11.207	1.443
Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i>		0	3.397	0	0
Anden gæld <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>		109.183	111.251	3.346	1.295
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		3.312	3.401	0	0
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		504.164	613.281	15.781	52.820
Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i>		861.526	661.818	325.849	101.357
Passiver <i>Passiva</i>		1.513.386	1.358.793	932.578	760.972
Begivenheder efter balancedagen <i>Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag</i>	1				
Resultatdisponering <i>Vorschlagene Gewinnverwendung</i>	13				
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>	19				
Nærtstående parter <i>Nahe stehende Parteien</i>	20				
Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor <i>Abschlussprüferhonorar</i>	21				
Anvendt regnskabspraksis <i>Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze</i>	22				

Egenkapitalopgørelse

Eigenkapitalveränderungsrechnung

Koncern Konzern

	Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>	Reserve for net- toopskrivning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungs- rücklage nach der Equity-Methode</i>	Overført resultat <i>Gewinn- /Verlustvortrag</i>	I alt <i>Total</i>
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i>	75.000	0	583.263	658.263
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	0	0	8.313	8.313
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi <i>Wertberichtigung von Sicherungsinstrumenten zum beizulegenden Zeitwert</i>	0	0	-314	-314
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	0	-59.649	-59.649
Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i>	75.000	0	531.613	606.613

Moderselskab Muttersgesellschaft

Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i>	75.000	295.989	287.274	658.263
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	0	8.313	0	8.313
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi <i>Wertberichtigung von Sicherungsinstrumenten zum beizulegenden Zeitwert</i>	0	-314	0	-314
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	-51.691	-7.958	-59.649
Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i>	75.000	252.297	279.316	606.613

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	Koncern	
		2019 TDKK	2018 TDKK
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>		-59.649	3.739
Reguleringer <i>Wertberichtigungen</i>	17	32.921	48.453
Ændring i driftskapital <i>Veränderung des Betriebskapitals</i>	18	40.877	99.329
Pengestrømme fra drift før finansielle poster Zahlungsströme aus dem Betrieb vor Finanzposten		14.149	151.521
Renteindbetalinger og lignende <i>Zinseinzahlungen u.Ä.</i>		9.048	4.770
Renteudbetalinger og lignende <i>Zinseauszahlungen u.Ä.</i>		-8.581	-9.954
Pengestrømme fra ordinær drift Zahlungsströme aus gewöhnlicher Geschäftstätigkeit		14.616	146.337
Betalt selskabsskat <i>Bezahlte Körperschaftsteuern</i>		-5.608	-73.829
Pengestrømme fra driftsaktivitet Zahlungsströme aus der Geschäftstätigkeit		9.008	72.508
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Zugänge immaterieller Vermögenswerte</i>		-6.739	-4.280
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Zugänge Sachanlagen</i>		-46.208	-24.124
Køb af finansielle anlægsaktiver m.v. <i>Zugänge Finanzanlagen</i>		-172.477	0
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Abgänge Sachanlagen</i>		38.226	15.103
Salg af finansielle anlægsaktiver m.v. <i>Abgänge Finanzanlagen</i>		4.807	1.372
Pengestrømme fra investeringsaktivitet Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit		-182.391	-11.929
Tilbagebetaling af gæld til tilknyttede virksomheder <i>Zurückzahlung von Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>		0	-142.241
Optagelse af gæld til kreditinstitutter <i>Aufnahme von Bankdarlehen</i>		15.270	23.109
Optagelse af gæld hos tilknyttede virksomheder <i>Aufnahme von Darlehen bei verbundenen Unternehmen</i>		194.042	0
Kontant kapitalforhøjelse <i>Barerhöhung des Kapitals</i>		0	83.742
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet		209.312	-35.390

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2019 TDKK	2018 TDKK
<i>Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit</i>			
Ændring i likvider		35.929	25.189
<i>Veränderung der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente</i>			
Likvider 1. januar		69.457	44.268
<i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 1. Januar</i>			
Likvider 31. december		105.386	69.457
<i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 31. Dezember</i>			
Likvider specificeres således: <i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente spezifizieren sich wie folgt:</i>			
Likvide beholdninger		105.386	69.457
<i>Flüssige Mittel</i>			
Likvider 31. december		105.386	69.457
<i>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zum 31. Dezember</i>			

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

1 Begivenheder efter balancedagen

Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Konsekvenserne af Covid-19, hvor mange regeringer verden over har taget beslutning om at "lukke landene ned", får stor betydning for verdensøkonomien. Ledelsen anser konsekvenserne af Covid-19 som en begivenhed, der er opstået efter balancedagen 31. december 2019, og udgør derfor en ikke-regulerende begivenhed for virksomheden.

Hvis krisen omkring Covid 19 pandemien bliver langvarig, må der forventes en generel afmatning i samfundet, hvilken vil påvirke selskabets resultat for 2020 negativt.

Det er på nuværende tidspunkt ikke muligt at opgøre størrelsen af den negative påvirkning af Covid-19. *Die Folgen von Covid-19, in denen viele Regierungen auf der ganzen Welt beschlossen haben, "die Länder zu schließen", werden erhebliche Auswirkungen auf die Weltwirtschaft haben. Das Management betrachtet die Folgen von Covid-19 als ein Ereignis, das nach dem Bilanzstichtag 31. Dezember 2019 eingetreten ist. und stellt daher ein nicht regulatorisches Ereignis für das Unternehmen dar.*

Wenn sich die Krise um die Covid 19-Pandemie fortsetzt, muss mit einer allgemeinen Verlangsamung der Gesellschaft gerechnet werden, die sich negativ auf das Unternehmensergebnis für 2020 auswirken wird.

Es ist derzeit nicht möglich, das Ausmaß der nachteiligen Wirkung von Covid-19 zu berechnen.

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
2 Nettoomsætning				
<i>Nettoumsatzerlöse</i>				
Geografiske markeder				
<i>Geographische Märkte</i>				
EU lande	2.279.004	2.342.266	14.436	12.508
<i>EU-Länder</i>				
Andre europæiske lande	43.155	45.739	0	0
<i>Andere europäische Länder</i>				
Andre lande	1.571	2.008	0	0
<i>Andere Länder</i>				
	2.323.730	2.390.013	14.436	12.508

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
3 Personaleomkostninger				
<i>Personalaufwendungen</i>				
Lønninger <i>Löhne und Gehälter</i>	253.187	236.851	11.408	8.674
Pensioner <i>Pensionen</i>	17.564	15.629	650	573
Andre omkostninger til social sikring <i>Sonstige Sozialsicherungskosten</i>	32.960	25.731	49	63
Andre personaleomkostninger <i>Andere Personalaufwendungen</i>	653	519	653	519
	304.364	278.730	12.760	9.829
Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse				
<i>Einschl. Vergütung an den Vorstand und den Aufsichtsrat</i>	6.056	7.804	2.560	3.243
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere				
<i>Durchschnittliche Zahl der Mitarbeiter</i>	731	671	12	12
4 Finansielle indtægter				
<i>Finanzerträge</i>				
Renteindtægter tilknyttede virksomheder <i>Zinserträge, verbundene Unternehmen</i>	2.223	1.800	4.334	4.315
Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i>	2.035	2.969	1.649	956
Vautakursgevinster <i>Wechselkursgewinne</i>	4.789	0	242	0
	9.047	4.769	6.225	5.271

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
5 Finansielle omkostninger				
<i>Finanzaufwendungen</i>				
Renteomkostninger tilknyttede virksomheder <i>Finanzaufwendungen, verbundene Unternehmen</i>	3.503	3.123	1.932	1.372
Andre finansielle omkostninger <i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>	5.077	6.615	1.074	648
Kursreguleringer omkostninger <i>Währungsdifferenzen, Kosten</i>	0	216	0	216
	8.580	9.954	3.006	2.236
6 Skat af årets resultat				
<i>Steuern vom Jahresergebnis</i>				
Årets aktuelle skat <i>Laufende Steuern des Jahres</i>	1.678	11.876	0	-169
Årets udskudte skat <i>Latente Steuern des Jahres</i>	-5.870	1.303	-1.236	297
Regulering af udskudt skat tidligere år <i>Berichtigung von latenten Steuern, frühere Jahre</i>	0	300	0	0
	-4.192	13.479	-1.236	128

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle Vermögenswerte

Koncern

Konzern

	Erhvervede licenser <i>Erworbene Lizenzen</i>	Goodwill <i>Firmenwert</i>
	<u>TDKK</u>	<u>TDKK</u>
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	32.848	33.566
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	1.121	2.892
Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i>	4.341	2.398
Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i>	-611	-691
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	<u>37.699</u>	<u>38.165</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen, Jahresanfang zum 1. Januar</i>	24.366	22.286
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	-11	36
Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i>	4.411	13.885
Tilbageførte afskrivninger på årets afgang <i>Rückbuchung von planmäßigen Abschreibungen auf Abgänge des Jahres</i>	-67	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen, Jahresanfang zum 31. Dezember</i>	<u>28.699</u>	<u>36.207</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	<u>9.000</u>	<u>1.958</u>

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

8 Materielle anlægsaktiver Sachanlagen

Koncern Konzern

	Grunde og byg- ninger <i>Grundstücke und Gebäude</i>	Produktionsan- læg og maski- ner <i>Anlagen und Maschinen</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstatt- ung</i>	Materielle an- lægsaktiver un- der udførelse <i>Sachanlagen im Bau</i>
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	289.958	170.189	124.794	1.362
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	0	-83	8.550	70
Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i>	569	26.304	14.710	4.625
Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i>	-86	-7.640	-32.310	0
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	290.441	188.770	115.744	6.057
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar</i>	139.898	136.251	101.094	0
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	0	-83	6.083	0
Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i>	7.375	8.427	7.599	0
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Rückbuchung von planmäßigen Abschreibungen auf veräußerte Vermögenswerte</i>	-2.221	-4.650	-2.395	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember</i>	145.052	139.945	112.381	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	145.389	48.825	3.363	6.057

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

9 Kapitalandele i dattervirksomheder

Anteile an Tochtergesellschaften

	Morderselskab	
	Muttergesellschaft	
	2019	2018
	TDKK	TDKK
Kostpris 1. januar	250.643	150.415
<i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>		
Tilgang i årets løb	18.679	100.228
<i>Zugänge des Jahres</i>		
Kostpris 31. december	269.322	250.643
<i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>		
Værdireguleringer 1. januar	299.272	293.101
<i>Wertberichtigungen zum 1. Januar</i>		
Valutakursregulering	8.288	2.888
<i>Währungsdifferenzen</i>		
Årets resultat	-42.557	8.369
<i>Jahresergebnis</i>		
Afskrivning på goodwill	-10.086	-2.344
<i>Planmäßige Abschreibung des Firmenwerts</i>		
Forskydning i intern avance på varebeholdninger	-2.620	-2.742
<i>Verschiebung des konzerninternen Gewinns aus Vorräten</i>		
Værdireguleringer 31. december	252.297	299.272
<i>Wertberichtigungen zum 31. Dezember</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december	521.619	549.915
<i>Buchwert zum 31. Dezember</i>		

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

9 Kapitalandele i dattervirksomheder (fortsat)

Anteile an Tochtergesellschaften (fortgesetzt)

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Anteile an Tochtergesellschaften setzen sich wie folgt zusammen:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Sitz</i>	Selskabskapital <i>Grundkapital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Stimmrechts- und Eigentumsanteil</i>
Ermax A/S	Kolding, Danmark	DKK 5.000.000	100%
HBN-Teknik A/S	Ringsted, Danmark	DKK 8.000.000	100%
Besko A/S	Aarhus, Danmark	DKK 5.600.000	100%
Hesterberg & Söhne GmbH & Co. KG	Ennepetal, Tyskland	EUR 7.450.000	100%
Hestal Umformung GmbH	Ennepetal, Tyskland	EUR 26.000	100%
BPW Ltd.	Leicester, UK	GBP 5.000.000	100%
Transpec Ltd.	Dublin, Irland	EUR 750.000	100%
BPW Polska Sp.Z.o.o.	Warszawa, Polen	PLN 15.000.000	100%
BPW Benelux N.V.	Herstal, Belgien	EUR 2.000.000	100%
FP&S Parts and Service Limited (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Limited)	Norwich, UK	GBP 1.225.177	100%
EMS Truck & Trailer Parts Ltd (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Limited)	Northampton, UK	GBP 10.000	100%
Vegheise T&T Service BV (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Benelux N.V.)	Veghel, Holland	EUR 18.000	100%
Trailer Parts Veghel BV (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Benelux N.V.)	Veghel, Holland	EUR 18.000	100%
TVP Benelux (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Benelux N.V.)	Herstal, Belgien	EUR 500.000	100%
Marpeto Polska Sp. Z.o.o. (datterselskab af/Tochtergesellschaft von BPW Polska Sp.Z.o.o.)	Warszawa, Polen	PLN 15.000.000	100%

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

10 Øvrige finansielle anlægsaktiver *Sonstige Finanzanlagen*

	Koncern			Moderselskab
	Konzern			Muttergesellschaft
	Tilgodehaven- der i tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>	Andre værdipa- pirer og kapital- andele <i>Sonstige Wertpapiere und Anteile</i>	Andre tilgodeha- vender <i>Sonstige Forde- rungen</i>	Tilgodehaven- der i tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	63.472	3.920	1.698	141.299
Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i>	172.477	0	0	224.567
Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i>	0	-3.920	-887	0
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	235.949	0	811	365.866
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	235.949	0	811	365.866

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Råvarer og hjælpematerialer <i>Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</i>	34.294	43.363	0	0
Varer under fremstilling <i>Unfertige Erzeugnisse</i>	9.493	11.127	0	0
Færdigvarer og handelsvarer <i>Fertige Erzeugnisse und Waren</i>	371.437	366.378	0	0
	415.224	420.868	0	0

11 Varebeholdninger *Vorräte*

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

12 Periodeafgrænsningsposter

Rechnungsabgrenzungsposten

Periodeafgrænsningsposter udgøres af forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend Miete, Versicherungsprämien, Abonnements und Zinsen.

13 Resultatdisponering

Vorschlagene Gewinnverwendung

Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode
Neubewertungsrücklage nach der Equity-Methode

Overført resultat
Gewinn-/Verlustvortrag

Moderselskab	
Muttergesellschaft	
2019	2018
TDKK	TDKK
-51.691	3.283
-7.958	456
-59.649	3.739

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
14 Udskudt skatteaktiv				
<i>Aktive latente Steuern</i>				
Udskudt skatteaktiv 1. januar	7.360	11.169	-1.352	-1.055
<i>Aktive latente Steuern zum 1. Januar</i>				
Årets indregnede beløb i resultatopgørelsen	5.870	-1.303	1.236	-297
<i>Der in der Gewinn- und Verlustrechnung eingerechnete Betrag des Jahres</i>				
Andre reguleringer	-1.102	-2.506	0	0
<i>Sonstige Berichtigungen</i>				
Udskudt skatteaktiv 31. december	12.128	7.360	-116	-1.352
<i>Aktive latente Steuern zum 31. Dezember</i>				

Det indregnede skatteaktiv består primært af skattemæssige underskud til fremførsel, som forventes udnyttet inden for de kommende 2-4 år. Ved vurdering af udnyttelsen af skatteaktivet er særlig lagt vægt på, at virksomheden har gennemført effektiviseringer, der forventes at have effekt de kommende år.

Der eingerechnete Steueranspruch besteht primär aus einem vortragbaren, steuerlichen Fehlbetrag, der erwartungsgemäß innerhalb der kommenden 2-4 Jahre genutzt werden wird. Bei Einschätzung der Nutzung des Steueranspruchs wurde insbesondere dem Umstand Gewicht beigemessen, dass das Unternehmen Effizienzsteigerungen durchgeführt hat, deren Wirkung sich in den kommenden Jahren zeigen dürfte.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttersgesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
15 Andre hensættelser				
<i>Andere Rückstellungen</i>				
Virksomheden giver garanti på visse produkter og forpligter sig derved til at reparere eller erstatte varer, som ikke er tilfredsstillende. Der er indregnet andre hensatte forpligtelser på TDKK 17.115 (2018: TDKK 18.561) til forventede garantikrav på grundlag af tidligere erfaringer vedrørende niveauet for reparationer og returvarer. <i>Das Unternehmen gewährt für gewisse Produkte eine Garantie und verpflichtet sich dadurch dazu, mangelhafte Waren zu reparieren oder zu ersetzen. Auf Grund früherer Erfahrungen in Bezug auf Umfang von Reparaturen und Rücknahme von Waren sind künftige Garantieansprüche durch eine Rückstellung von TDKK 17.115 (2018: TDKK 18.561) berücksichtigt.</i>				
Andre hensættelser	17.115	18.561	0	0
<i>Andere Rückstellungen</i>				
	17.115	18.561	0	0

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

16 Langfristede gældsforpligtelser

Langfristige Verbindlichkeiten

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Tilgungszahlungen, die innerhalb 1 Jahr fällig werden, sind unter kurzfristigen Verbindlichkeiten ausgewiesen. Sonstige Verbindlichkeiten sind in langfristigen Verbindlichkeiten erfasst.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

Die Verbindlichkeiten werden wie folgt fällig:

	Koncern		Morderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Gæld til tilknyttede virksomheder				
<i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>				
Efter 5 år	216.674	0	216.674	0
<i>Nach 5 Jahren</i>				
Mellem 1 og 5 år	140.688	48.537	93.394	48.537
<i>Zwischen 1 - 5 Jahren</i>				
Langfristet del	357.362	48.537	310.068	48.537
<i>Langfristiger Teil</i>				
Øvrig kortfristet gæld til tilknyttede virksomheder	168.812	283.595	11.207	1.443
<i>Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>				
	526.174	332.132	321.275	49.980

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern	
	Konzern	
	2019	2018
	TDKK	TDKK
17 Pengestrømsopgørelse - reguleringer		
<i>Kapitalflussrechnung - Wertberichtigungen</i>		
Finansielle indtægter	-9.047	-4.769
<i>Finanzerträge</i>		
Finansielle omkostninger	8.580	9.954
<i>Finanzaufwendungen</i>		
Af- og nedskrivninger inklusiv tab og gevinst ved salg	40.666	24.067
<i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen einschl. Verluste und Gewinne aus Verkauf</i>		
Skat af årets resultat	-4.192	13.479
<i>Steuern vom Jahresergebnis</i>		
Andre reguleringer	-3.086	5.722
<i>Sonstige Berichtigungen</i>		
	32.921	48.453
18 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital		
<i>Kapitalflussrechnung - Veränderung des Betriebskapitals</i>		
Ændring i varebeholdninger	5.644	-19.844
<i>Veränderung der Vorräte</i>		
Ændring i tilgodehavender	33.870	40.199
<i>Veränderung der Forderungen</i>		
Ændring i andre hensatte forpligtelser	8.202	3.280
<i>Veränderung sonstiger Rückstellungen</i>		
Ændring i leverandører mv.	-6.839	75.694
<i>Veränderung der Lieferanten u.a.m.</i>		
	40.877	99.329

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
19 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser				
<i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>				

Pant og sikkerhedsstillelse

Pfand und Sicherheitsleistungen

Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter, TDKK 30.295:
Folgende Vermögenswerte sind als Sicherheit für Bankverbindungen geleistet worden, TDKK 23.249.

Grunde og bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Grundstücke und Gebäude mit einem Buchwert von</i>	13.253	14.487	0	0
--	--------	--------	---	---

Leje- og leasingforpligtelser

Miete und Leasingverpflichtungen

Leje- og leasingforpligtelser indtil udløb <i>Verpflichtungen aus Miet- und Leasingverträgen bis zum Ablauf</i>	55.386	34.472	121	338
--	--------	--------	-----	-----

Andre eventualforpligtelser

Sonstige Eventualverbindlichkeiten

Selskabet indgår i en dansk sambeskatning som administrationsselskab. Selskabet hæfter derfor i henhold til selskabsskattelovens regler herom fra og med regnskabsåret 2013 for indkomstskatter mv. for de sambeskattede selskaber og fra og med 1. juli 2012 ligeledes for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter for de sambeskattede selskaber.

Die Gesellschaft ist Teil einer dänischen Organschaft als Verwaltungsgesellschaft. Die Gesellschaft haftet somit nach den massgeblichen Vorschriften des dänischen Körperschaftsteuergesetzes ersatzweise ab dem Geschäftsjahr 2013 für Ertragssteuern u.dgl. der gruppenbesteuerten Unternehmen und ab dem 1. Juli 2012 für etwaige Einbehaltungsverpflichtungen aus Quellensteuer auf Zinsen, Lizenzgebühren und Dividenden der gruppenbesteuerten Unternehmen.

Ejerpantebreve nom. TDKK 7.800 med pant i ejendommen Bragesvej 16, Ringsted, beror i selskabet.
Eigentümerhypotheke im Nennwert von TDKK 7.800 mit Pfandrecht am Gebäude Bragesvej 16, Ringsted liegen bei der Gesellschaft.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

20 Nærtstående parter

Nahe stehende Parteien

Grundlag

Grundlage

Bestemmende indflydelse

Maßgeblicher Einfluss

BPW Bergische Achsen, Wiehl, Tyskland

Moderselskab
Muttergesellschaft

Øvrige nærtstående parter

Sonstige nahe stehende Parteien

Tobias Wiedeking

Bestyrelsesmedlem
Vorstandsmitglied

Michael Pfeiffer

Bestyrelsesmedlem
Vorstandsmitglied

Axel Kierkegaard

Bestyrelsesmedlem
Vorstandsmitglied

Thorsten Winterberg

Bestyrelsesmedlem
Vorstandsmitglied

Transaktioner

Geschäftsvorfälle

Selskabet har valgt kun at oplyse om transaktioner, der ikke er foretaget på normale markedsvilkår efter årsregnskabslovens § 98 c, stk. 7.

Das Unternehmen führt ausschließlich Transaktionen an, die nicht zu üblichen Marktbedingungen im Sinne von § 98 c Abs. 7 dänisches Jahresabschlussgesetz erfolgt sind.

Koncernregnskab

Konzernabschluss

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet

Die Gesellschaft ist im Konzernabschluss der Muttergesellschaft konsolidiert.

Navn

Hjemsted

Name

Sitz

BPW Bergische Achsen

Wiehl, Tyskland
Wiehl, Deutschland

Noter til årsregnskabet *Anhang zum Jahresabschluss*

20 Nærtstående parter (fortsat) *Nahe stehende Parteien* (fortgesetzt)

Koncernrapporten for BPW Bergische Achsen kan rekvireres på følgende adresse:

Ohlerhammer, 51674 Wiehl, Tyskland

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	Koncern		Moderselskab	
	Konzern		Muttergesellschaft	
	2019	2018	2019	2018
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
21 Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor				
<i>Abschlussprüferhonorar</i>				
PricewaterhouseCoopers				
Revisionshonorar <i>Prüfungshonorar</i>	739	724	186	182
Skatterådgivning <i>Steuerberatung</i>	302	185	302	185
Andre ydelser <i>Sonstige Leistungen</i>	575	652	497	508
	1.616	1.561	985	875
Øvrige revisorer				
Revisionshonorar <i>Prüfungshonorar</i>	1.013	788	0	0
Andre erklæringsopgaver med sikkerhed <i>Sonstige Bestätigungsleistungen</i>	0	24	0	0
Skatterådgivning <i>Steuerberatung</i>	94	53	0	0
Andre ydelser <i>Sonstige Leistungen</i>	104	40	0	0
	1.211	905	0	0
	2.827	2.466	985	875

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze*

Årsrapporten for BPW Finans A/S for 2019 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for store virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Koncern- og årsregnskab for 2019 er aflagt i TDKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles på-

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft BPW Finans A/S für das Jahr 2019 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für große Unternehmen der Berichterstattungsklasse C aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2019 ist in TDKK erstellt.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

lideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Konsolideringspraksis

Koncernregnskabet omfatter moderselskabet BPW Finans A/S samt virksomheder, hvori moderselskabet direkte eller indirekte besidder flertallet af stemmerettighederne, eller hvori moderselskabet gennem aktiebesiddelse eller på anden måde har en bestemmende indflydelse. Virksomheder, hvori koncernen besidder mellem 20% og 50% af stemmerettighederne og udøver betydelig men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede virksomheder.

Ved konsolideringen sammendrages poster af ensartet karakter. Koncerninterne indtægter og omkostninger, aktiebesiddelser, udbytter og mellemværender samt realiserede og urealiserede interne gevinster og tab ved transaktioner mellem de konsoliderede virksomheder elimineres.

Moderselskabets kapitalandele i de konsoliderede dattervirksomheder udlignes med moderselskabets andel af dattervirksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort på det tidspunkt, hvor koncernforholdet blev etableret.

Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Konsoliderungsgrundsätze

Der Konzernabschluss umfasst die Muttergesellschaft, BPW Finans A/S, und Unternehmen, in denen die Muttergesellschaft unmittelbar oder mittelbar eine Mehrheit der Stimmrechte hält, oder in denen die Muttergesellschaft durch Aktienbesitz oder auf andere Weise einen maßgeblichen Einfluss ausübt. Unternehmen, in denen der Konzern zwischen 20% und 50% der Stimmrechte hält und einen bedeutenden, aber nicht maßgeblichen Einfluss ausübt, werden als assoziierte Unternehmen betrachtet.

Bei der Konsolidierung sind Posten vom gleichartigen Charakter zusammengefasst. Konzerninterne Erträge und Aufwendungen, Kapitalbeteiligungen, Dividenden, Forderungen und Verbindlichkeiten sowie realisierte und unrealisierte interne Gewinne und Verluste aus Geschäftsvorfällen zwischen den konsolidierten Unternehmen werden eliminiert.

Die Anteile der Muttergesellschaft an den konsolidierten Tochterunternehmen sind mit dem Anteil der Muttergesellschaft am Eigenkapitalwert der Tochterunternehmen zum Zeitpunkt der erstmaligen Einbeziehung in den Konzernabschluss verrechnet worden.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Leasing

Leasingkontrakter, hvor koncernen har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiell leasing), indregnes i balancen til det laveste af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af leasingydelse, beregnet ved anvendelse af leasingaftalens interne rente eller en alternativ lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver af- og nedskrives efter samme praksis som fastlagt for koncernens øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel omkostningsføres løbende i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i

Leasing

Leasingverträge, wobei der Konzern alle wesentlichen Risiken und Vorteile aus dem Eigentum (Finanzierungsleasing) übernimmt, werden in der Bilanz zum beizulegenden Zeitwert der Vermögenswerte oder zum niedrigeren Gegenwartswert der Leasingzahlungen angesetzt. Bei der Berechnung des Gegenwartswerts wird der interne Zinssatz des Leasingvertrags oder ein alternativer Darlehenszinssatz als Abzinsungsfaktor oder ein Annäherungswert zugrunde gelegt. Vermögenswerte des Finanzierungsleasings unterliegen der planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibung wie die übrigen Sachanlagen des Konzerns.

Die aktivierte Restleasingverpflichtung wird als eine Verbindlichkeit bilanziert, und der Zinsanteil der Leasingzahlung wird in der Gewinn- und Verlustrechnung als Aufwand laufend gebucht.

Alle sonstigen Leasingverträge werden als operatives Leasing betrachtet. Zahlungen im Rahmen des operativen Leasings werden in der Gewinn- und Verlustrechnung über den Leasingzeitraum erfasst.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung sind mit dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles umgerechnet worden. Gewinne und Verluste, die sich aus Differenzen zwischen dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst. Wenn Fremdwährungspositionen als Sicherung der künftigen Zahlungsströme betrachtet werden, werden die Wertberichtigungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Fremdwährungsforderungen und -verbindlich-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Regnskabsmæssig sikring

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder kriterierne for sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen sammen med de ændringer i dagsværdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse, som kan henføres til den risiko, der er afdækket.

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af forventede fremtidige transaktioner, indregnes på egenkapitalen under overført resultat for så vidt angår den effektive del af sikringen. Den ineffektive del indregnes i resultatopgørelsen. Resulterer den sikrede transaktion i et aktiv eller en forpligtelse, overføres det beløb, som er udskudt under egenkapitalen, fra egenkapitalen og indregnes i kostprisen for henholdsvis aktivet eller forpligtelsen. Resulterer den sikrede transaktion i en indtægt eller en omkostning, overføres det beløb, som er udskudt under egenkapitalen, fra egenkapitalen til resultatopgørelsen i den periode, hvor den sikrede transaktion indregnes. Beløbet indregnes i samme

keiten sowie andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht abgerechnet sind, sind mit dem Kurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Unterschiede zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst.

In Fremdwährung gekaufte Anlagegegenstände werden zum Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles bewertet.

Bilanzielle Absicherung

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung vom beizulegenden Zeitwert eines erfassten Vermögenswerts oder einer erfassten Verbindlichkeit erfüllen, wird zusammen mit den Änderungen des beizulegenden Zeitwerts des abgesicherten Vermögenswerts oder der zum abgedeckten Risiko beziehbaren abgesicherten Verbindlichkeit in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung erwarteter, künftiger Geschäftsvorfälle erfüllen, wird in Bezug auf den effektiven Anteil der Absicherung im Ergebnisvortrag unter Eigenkapital erfasst. Der ineffektive Anteil wird in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst. Resultiert der abgesicherte Geschäftsvorfall in Vermögenswerten oder Verbindlichkeiten, werden im Eigenkapital aufgeschobene Beträge vom Eigenkapital umgebucht und in den Anschaffungskosten des Vermögenswerts bzw. der Verbindlichkeit erfasst. Resultiert der abgesicherte Geschäftsvorfall in Erträgen oder Aufwendungen, werden im

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

post som den sikre transaktion.

Ændring i dagsværdien af finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder kriterierne for sikring af nettoinvesteringer i selvstændige udenlandske dattervirksomheder eller associerede virksomheder, indregnes direkte i egenkapitalen for så vidt angår den effektive del af sikringen, mens den ineffektive del indregnes i resultatopgørelsen.

Segmentoplysning om nettoomsætning

Oplysninger om geografiske markeder er baseret på koncernens afkast og risici samt ud fra den interne økonomistyring. Koncernens geografiske markeder anses som det primære segmentområde.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå koncernen.

Eigenkapital aufgeschobene Beträge vom Eigenkapital auf die Gewinn- und Verlustrechnung im Zeitraum umgebucht, wo der abgesicherte Geschäftsvorfall erfasst wird. Der Betrag wird in dem gleichen Posten wie der abgesicherte Geschäftsvorfall erfasst.

Eine Änderung des beizulegenden Zeitwerts der Finanzinstrumente, die als Absicherung klassifiziert sind und die Kriterien für Absicherung von Nettoinvestitionen in selbständigen, ausländischen Tochterunternehmen oder assoziierten Unternehmen erfüllen, wird in Bezug auf den effektiven Anteil der Absicherung direkt mit dem Eigenkapital verrechnet, während der ineffektive Anteil erfolgswirksam ausgewiesen wird.

Segmentsberichterstattung

Informationen über geographische Märkte werden angegeben. Informationen über geographische Märkte basieren auf dem Gewinn und den Risiken des Konzerns sowie auf der internen Finanzkontrolle. Die geographischen Märkte des Konzerns werden als den primären Segmentbereich betrachtet.

Gewinn- und Verlustrechnung

Nettoumsatzerlöse

Beim Verkauf von Waren wird der Nettoumsatz dann erfasst, wenn Vorteile und Gefahr bezüglich der verkauften Waren an den Käufer übertragen worden sind, wenn der Nettoumsatz verlässlich zu bewerten ist, und wenn es wahrscheinlich ist, dass der wirtschaftliche Nutzen beim Verkauf an das Konzern fließen wird.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Die Nettoumsatzerlöse werden nach der erzielten Vergütung und ausschließlich von Mehrwertsteuern und abzüglich gewährter Preisnachlässe im Rahmen des Verkaufs erfasst.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Verbrauch von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, die zur Erwirtschaftung der Nettoumsatzerlöse des Unternehmens verwendet worden sind.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Fertigungsgemeinkosten und Kosten für Räumlichkeiten, Vertrieb sowie Bürobedarf u.a.m.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Personalaufwendungen

Personalaufwendungen umfassen Löhne und Gehälter sowie lohnabhängige Kosten.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen umfassen die planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen umfassen Posten von sekundärem Charakter gegenüber den Haupttätigkeiten des Konzerns, hierunter Gewinn und Verlust aus Verkauf von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under posten ”Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder”.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske dattervirksomheder. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 8 år.

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Gewinn/Verlust aus Anteilen an Tochtergesellschaften

In der Gewinn- und Verlustrechnung wird das anteilige Jahresergebnis im Post “Erträge aus Anteilen an Tochtergesellschaften” erfasst.

Finanzposten

Finanzerträge und -aufwendungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst.

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Die Gesellschaft ist im Wege der Gesamtveranlagung mit dänischen Tochterunternehmen. Der Steuereffekt der Gesamtveranlagung wird auf die Unternehmen im Verhältnis zu deren steuerpflichtigen Einkommen verteilt.

Bilanz

Immaterielle Vermögenswerte

Erworbener Firmenwert wird zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierter Abschreibungen bewertet. Firmenwert wird über seine wirtschaftliche Nutzungsdauer linear abgeschrieben, die auf 8 Jahre geschätzt wird.

Patente und Lizenzen werden zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierter Abschreibungen oder zum niedrigeren

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Patenter afskrives over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 20 år.

Udviklingsprojekter måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Udviklingsprojekter afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Bygninger	25 - 50 år
Produktionsanlæg og maskiner	3 - 10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 10 år

Wiedergewinnungswert bewertet. Patente werden über den restlichen Patentzeitraum abgeschrieben, und Lizenzen werden über den Vertragszeitraum abgeschrieben, jedoch höchstens 20 Jahre.

Patente und Lizenzen werden zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierter Abschreibungen oder zum niedrigeren Wiedergewinnungswert bewertet. Patente werden über den restlichen Patentzeitraum abgeschrieben, und Lizenzen werden über den Vertragszeitraum abgeschrieben, jedoch höchstens 5 Jahre.

Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungs-/Herstellungskosten abzüglich kumulierter planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungskosten umfassen Einstandspreis sowie direkt mit der Anschaffung verbundene Kosten bis zum Zeitpunkt, wo der Vermögenswert einsatzbereit ist.

Zinskosten auf Darlehen direkt zur Finanzierung der Herstellung von Sachanlagen werden über den Herstellungszeitraum in den Anschaffungskosten erfasst. Alle indirekt zuzuordnenden Kreditkosten werden in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Die Abschreibungsgrundlage, die als Anschaffungs-/Herstellungskosten zuzüglich Neubewertungen und abzüglich eines eventuellen Restwertes berechnet wird, wird linear über die erwartete Nutzungsdauer der Vermögenswerte wie folgt verteilt:

Gebäude	25 - 50 Jahre
Anlagen und Maschinen	3 - 10 Jahre
Sonstige Anlagen, Betriebs- und	

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

Geschäftsausstattung

3 - 10 Jahre

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Abschreibungszeitraum und Restwert werden jährlich neu bewertet.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Außerplanmäßige Abschreibung auf Sachanlagen

Der Buchwert von sowohl immateriellen Vermögenswerten als Sachanlagen wird jährlich überprüft, um zu entscheiden, ob es eine Indikation der Wertminderung darüber hinaus gibt, was durch Abschreibung ausgedrückt wird.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Wenn dies der Fall ist, wird zum niedrigeren Wiedergewinnungswert außerplanmäßig abgeschrieben.

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

Anteile an Tochtergesellschaften

Anteile an Tochtergesellschaften werden nach der Equity-Methode erfasst und bewertet.

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i dattervirksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af eventuelle merværdier og goodwill opgjort på tidspunktet for anskaffelsen af virksomhederne.

In der Bilanz wird Im Post "Anteile an Tochtergesellschaften" der anteilige Eigenkapitalwert erfasst, berechnet auf Grund des beizulegenden Zeitwerts der identifizierbaren Nettovermögenswerte zum Anschaffungszeitpunkt, abzüglich bzw. zuzüglich unrealisierter, konzerninterner Gewinne oder Verluste und zuzüglich des Restwerts etwaiger Mehrwerte und Firmenwerte zum Zeitpunkt des Erwerbs des Unternehmens.

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskab og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i dattervirksomhederne.

Die gesamte Nettoneubewertung bei Anteilen an Tochtergesellschaften wird bei der Gewinnverwendung einer "Rücklage für Nettoneubewertung nach der Equity-Methode" unter dem Eigenkapital zugeführt. Die Rücklage wird um Gewinnausschüttungen an die Muttergesellschaft reduziert und mit anderen Eigenkapitalbewegungen in den Tochtergesell-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0. Hvis moderselskabet har en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, indregnet under anlægsaktiver, omfatter kapitalandele, som ikke handles på et aktivt marked.

Kapitalandele, som ikke handles på et aktivt marked, måles til kostpris eller en lavere genindvindingsværdi.

Øvrige finansielle anlægsaktiver

Øvrige finansielle anlægsaktiver omfatter deposita.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelses-

schaffenberigtigt.

Tochtergesellschaften mit einem negativen Eigenkapitalwert werden zu DKK 0 angesetzt. Wenn der Muttergesellschaft eine rechtliche oder faktische Verpflichtung obliegt, das Defizit des Unternehmens abzudecken, wird eine Rückstellung dafür gebildet.

Wertpapiere und Anteile

Unter Anlagevermögen erfasste Wertpapiere und Anteile umfassen Kapitalanteile, die nicht auf einem aktiven Markt gehandelt werden.

Kapitalanteile, die nicht auf einem aktiven Markt gehandelt werden, werden zu Anschaffungskosten oder einem niedrigeren erzielbaren Betrag bilanziert.

Sonstige finananzanlagen

Sonstige finananzanlagen umfassen einlagen.

Vorräte

Vorräte werden zu Anschaffungskosten nach der FIFO-Methode oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert bilanziert.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als den Betrag berechnet, den die Vorräte voraussichtlich durch Verkauf als Teil des normalen Betriebs abzüglich Verkaufskosten einbringen werden. Der Nettoveräußerungswert wird unter Berücksichtigung der Umsetzbarkeit, der geminderten Verwertbarkeit und der Entwicklung des erwarteten Verkaufspreises berechnet.

Anschaffungskosten für Handelswaren sowie Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Kaufpreis plus

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

omkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser indregnes, når koncernen som følge af en begivenhed indtruffet senest på balancedagen har en retslig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Andre hensatte forpligtelser omfatter garantiforpligtelser til udbedring af arbejder inden for garantiperioden. De hensatte forpligtelser måles og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder.

Rückführungskosten.

Die Anschaffungskosten für Fertigwaren und unfertige Erzeugnisse umfassen Anschaffungskosten für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und Fertigungslohn zuzüglich Fertigungsgemeinkosten. Fertigungsgemeinkosten umfassen Hilfsmaterial und Löhne sowie Instandhaltung von und Abschreibung auf die im Herstellungsverfahren verwendeten Maschinen, Fabrikgebäude und Ausstattung sowie Kosten für Fabrikverwaltung und -leitung.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten erfasst, was im Wesentlichen dem Nennwert entspricht. Rückstellungen für Forderungsausfälle werden gebildet.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend Miete, Versicherungsprämien, Abonnements und Zinsen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet, wenn als Folge eines vor oder an dem Bilanzstichtag eingetretenen Ereignisses des Konzerns eine rechtliche oder faktische Verpflichtung hat und es wahrscheinlich ist, dass zur Erfüllung der Verpflichtung auf wirtschaftlichen Nutzen verzichtet werden muss.

Sonstige Rückstellungen umfassen Garantieverpflichtungen für Ausbesserung von Arbeiten im Garantiezeitraum. Die Rückstellungen werden auf Grund der Erfahrungen mit Garantiearbeiten bewertet und erfasst.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeitsmethode von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten ermittelt, die auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt worden sind.

Aktive latente Steuern werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten gegenüber derselben Steuerbehörde und Jurisdiktion wahrscheinlich verwertet werden können.

Latente Steuern werden auf Grund der steuerlichen Vorschriften und Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen gesetzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. Änderungen von latenten Steuern infolge veränderter Steuersätze werden in der Gewinn- und Verlustrechnung oder im Eigenkapital erfasst, wenn die latente Steuer sich auf Posten bezieht, die Teil des Eigenkapitals sind.

Aktuelle Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Aktuelle Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerforderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, um Steuern von den steuerpflichtigen Einkommen in früheren Jahren und bezahlte Akontosteuern berichtet. Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens werden in Finanzposten in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som forpligtelser udgøres af modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende regnskabsår.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser koncernens pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt koncernens likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver fratrukket kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider.

Finansielle Verbindlichkeiten

Darlehen, wie Darlehen bei Kreditinstituten, werden bei der Aufnahme des Darlehens mit dem erhaltenen Erlös abzüglich bezahlter Transaktionskosten erfasst. In den Folgeperioden werden die Darlehen zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, so dass der Unterschied zwischen dem Erlös und dem Nennwert über den Darlehenszeitraum als Zinsaufwendungen in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst wird.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.

Rechnungsabgrenzungsposten

Passive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen erhaltene Zahlungen in Bezug auf Erträge in den folgenden Geschäftsjahren.

Kapitalflussrechnung

Die Kapitalflussrechnung zeigt die Zahlungsströme des Konzerns für das Jahr nach Betriebs-, Investitions- und Finanzierungstätigkeiten, Änderungen des Jahres bei flüssigen Mitteln sowie die flüssigen Mittel des Konzerns am Anfang und Ende des Jahres.

Zahlungsströme aus der Betriebstätigkeit

Zahlungsströme aus der Betriebstätigkeit werden als das Jahresergebnis berechnet, um Änderungen des Betriebskapitals und nicht bare Posten wie planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen und Rückstellungen. Das Betriebskapital umfasst Umlaufvermögen abzüglich kurzfristiger Verbindlichkeiten, ausschließlich der in flüssigen Mitteln ent-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra selskabsdeltagerne.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger".

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Bruttomargin

Bruttogewinnspanne

holdenen Posten.

Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit

Zahlungsströme aus der Investitionstätigkeit umfassen Zahlungsströme aus Erwerb und Veräußerung von immateriellen Vermögenswerten, Sachanlagen und Finanzanlagen.

Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit

Zahlungsströme aus der Finanzierungstätigkeit umfassen Zahlungsströme aus der Kreditaufnahme und Rückzahlung von langfristigen Verbindlichkeiten sowie Ein- und Auszahlungen an und von den Gesellschaftern.

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente umfassen "Flüssige Mittel".

Die Kapitalflussrechnung kann nicht allein aus den veröffentlichten Rechnungsunterlagen abgeleitet werden.

Kennzahlen

Erklärung der Kennzahlen

$$\frac{\text{Bruttofortjeneste} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$$

$$\frac{\text{Bruttogewinn} \times 100}{\text{Nettoumsatzerlöse}}$$

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

22 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)

Overskudsgrad	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$
Umsatzrentabilität	$\frac{\text{Ergebnis vor Finanzposten} \times 100}{\text{Nettoumsatzerlöse}}$
Afkastningsgrad	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Samlede aktiver}}$
Gesamtkapitalrentabilität	$\frac{\text{Ergebnis vor Finanzposten} \times 100}{\text{Gesamte Aktiva}}$
Soliditetsgrad	$\frac{\text{Egenkapital ultimo} \times 100}{\text{Samlede aktiver ultimo}}$
Eigenkapitalquote	$\frac{\text{Eigenkapital Jahresende} \times 100}{\text{Gesamte Aktiva}}$
Forrentning af egenkapital	$\frac{\text{Ordinært resultat efter skat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
Eigenkapitalverzinsung	$\frac{\text{Jahresergebnis} \times 100}{\text{Durchschnittliches Eigenkapital}}$